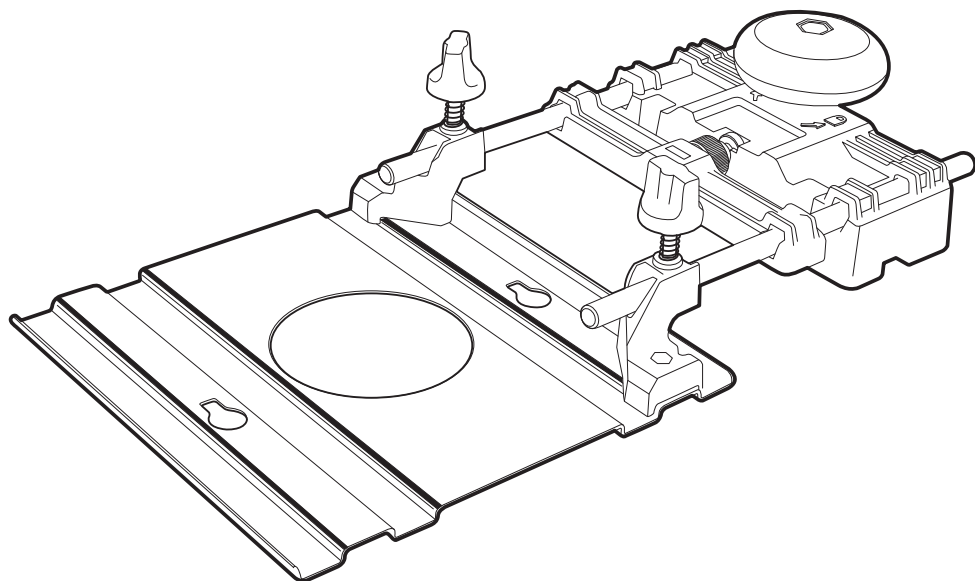


**GB** Operating and Safety Instructions

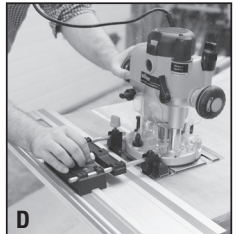
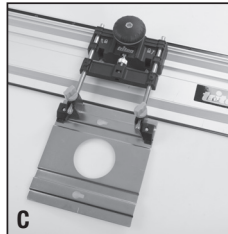
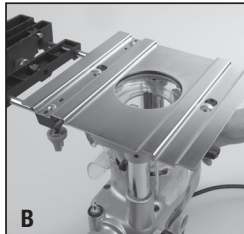
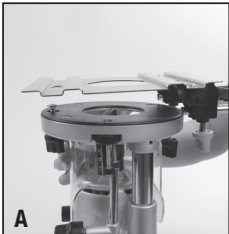
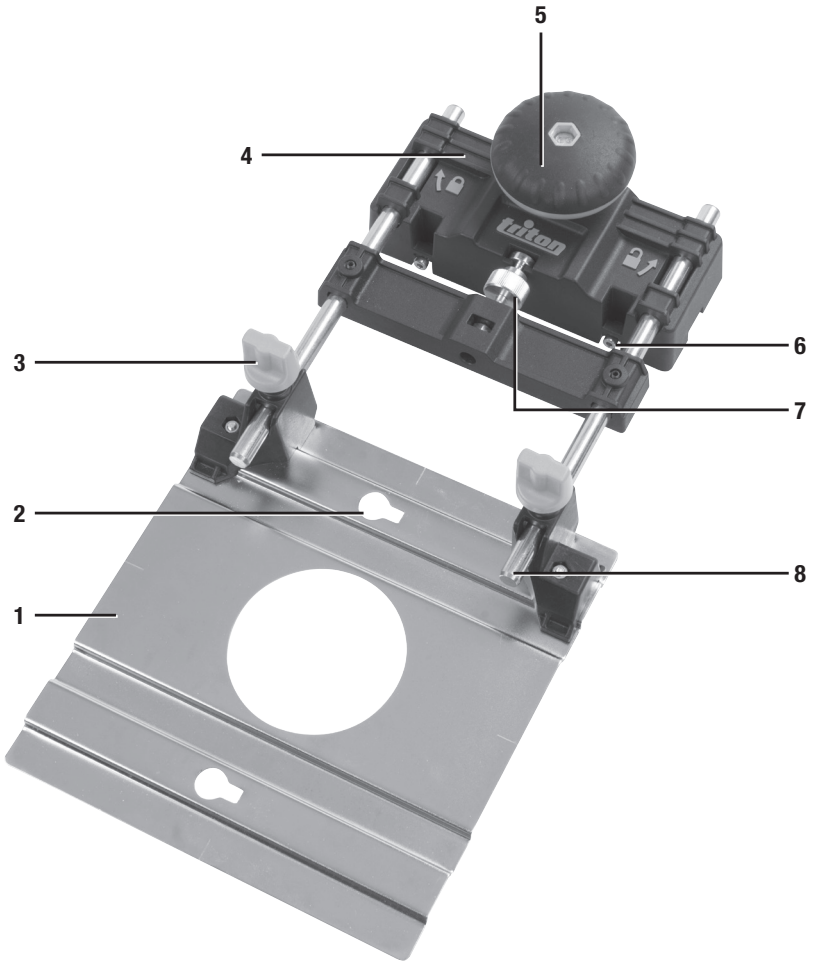
**FR** Instructions d'utilisation  
et consignes de sécurité

**ES** Instrucciones de  
uso y de seguridad

**PT** Instruções de  
Operação e Segurança







# Original Instructions

## Introduction

Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols



Wear hearing protection  
Wear eye protection  
Wear breathing protection  
Wear head protection



Read instruction manual



Caution!

## Specification

Model number:	TRTA001
Adjustment:	Macro/ Micro
Micro adjustment range:	0-13mm (0-33/64")
Track compatibility:	Triton TTSTP, TTST1500
Router compatibility:	JOF001, MOF001, TRA001

## General Safety

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

### 1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- Keep children and bystanders away while operating a powered tool. Distractions can cause you to lose control.

### 2) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a powered tool. Do not use a powered tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating a powered tool may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position when not operating the tool and make use of other safety features which prevent unintentional starting
- Remove any adjusting key or wrench before turning the powered tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary limit the length of time exposed to vibration. Use the figures provided in the specification relating to vibration if provided to calculate the duration and frequency of operating the tool. The 2002/44/EC directive relating to vibration in the workplace may provide useful information even for domestic use of tools. In the first instance of feeling uncomfortable due to vibration STOP using the tool immediately.

**WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable even with ear protection stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the right level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

### 3) Tool use and care

- Maintain tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
  - Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - Use the tool's accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- ### 4) Service
- Have your tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the tool is maintained.

## Product Familiarisation

- Router Base Plate
- Router Securing Holes
- Macro Adjustment Knobs
- Adaptor Body
- Adjustment Locking Knob
- Track Width Adjustment Screws
- Micro Adjustment Screw
- Base Plate Mounting Rails

## Intended Use

- Accessory for Triton Precision Plunge Routers JOF001, MOF001 and TRA001 to attach track lengths for making straight repeatable cuts in natural and composite woods. Compatible with Triton Tracks TTSTP and TTST1500.

## Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

## Before Use

**WARNING:** ALWAYS disconnect from the power supply before fitting accessories or making adjustments

### Router Track Adaptor assembly

- Slide the Base Plate Mounting Rails (8) through the openings below the Macro Adjustment Knobs (3), which are situated on the Router Base Plate (1)
- Securely fasten the Macro Adjustment Knobs

**Note:** Ensure that the Base Plate Mounting Rails leave enough space to attach the plunge router on the adaptor.

### Plunge router attachment

- Locate the two plunge router baseplate mounting knobs, and loosen them entirely. This permits the mounting studs to engage the Router Securing Holes (2)
- Turn both the plunge router and the Router Track Adaptor upside down
- Press the baseplate mounting knobs on the plunge router inwards, to expose the mounting studs (Image A)

- Align the mounting studs with the Router Securing Holes on the Router Base Plate (1), and slide into the keyhole slots (Image B)
- Tighten the baseplate mounting knobs on the plunge router firmly to secure the plunge router to the Router Track Adaptor

### Track rail attachment

- Loosen the Adjustment Locking Knob (5) By turning it anticlockwise, before making adjustments
- Fit the Adaptor Body (4) to the extruded guide rail on the track. Adjust the Track Width Adjustment Screws (6) on the Adaptor Body using a hex key, to give a snug fit
- Adjust the Track Rail Adaptor's position using the Macro Adjustment Knobs (3), to ensure the Router Base Plate (1) does NOT contact the track rail
- Turn the Micro Adjustment Screw (7) to position the plunge router accurately for cutting
- After adjustments have been made, lock the settings into place, by turning the Adjustment Locking Knob clockwise

**Note:** The adjustment range is made using the extension from the Micro adjustment (see 'Specification') and does not include the extension from the Macro Adjustment Knobs.

## Operation

**WARNING:** ALWAYS read the manual supplied with your router before operation, and follow the router manufacturers usage instructions and recommendations.

**WARNING:** ALWAYS use adequate protective equipment, including eye protection, respiratory and hearing protection, when working with this tool.

**Note:** ALWAYS use clamps to secure your workpiece to the workbench wherever possible.

**Note:** For correct positioning of the Router track adaptor, (Image C).

**Note:** This router track adaptor should NOT be used close to the edge, or on the edge, of a workpiece, as the router may become unstable and tip off the track.

- Confirm that the tool and the workpiece are correctly supported, and guide the router and the tool using both hands (Image D)
- For instructions about how to use the plunge router correctly, refer to the Triton plunge router manual

**WARNING:** ALWAYS maintain a secure hold on the router whilst the machine is powered on and fitted to the track.

## Accessories

- A range of accessories, including Tracks (TTST1500), Work Clamps (TTSWC) and Track Connectors (TTSTC) are available from your Triton dealer. Spare parts can be purchased from your Triton dealer or online at [www.toolsparsonline.com](http://www.toolsparsonline.com)

## Maintenance

**WARNING:** ALWAYS disconnect from the power supply before carrying out any inspection, maintenance or cleaning.

- This tool is manufactured using class-leading components and makes use of the latest in intelligent engineering that protects the tool and its components. In normal use it should provide a long working life

### Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the tool's service life. Clean the body of your tool with a soft brush or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes

### Storage

- Store this tool after use in a dry, secure place out of the reach of children

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Uneven cut	Loose fastener allowing movement between components	Ensure all fasteners are adequately tightened on Adaptor, Track and Router
Guide rail movement when in operation	Adjustment Locking Knob (5) not tightened securely	Tighten Adjustment Locking Knob to lock guide rails into place after adjustment
Resistant or sticking sliding motion	Track Width Adjustment Screws (6) are too tight	Loosen Track Width Adjustment Screws until there is little or no resistance
	The track is insufficiently lubricated, or dust and other debris has built-up on the track	Clean the track and apply PTFE spray or other forms of dry lubricant to eliminate resistance

## Guarantee

To register your guarantee visit our web site at [www.tritontools.com](http://www.tritontools.com)\* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

## Purchase Record

Date of Purchase: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

Model: TRTA001 Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase,

Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

\* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

# Traduction des instructions originales

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Description des symboles



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port du masque respiratoire  
Port du casque



Lire le manuel d'instructions



Attention !

## Caractéristiques techniques

Numéro du modèle :	TRTA001
Réglage :	Macro/Micro
Plage du micro-réglage :	0 - 13 mm (0 - 33 / 64")
Compatibilité avec les rails :	Triton TTSP, TTSP1500
Compatibilité avec les défonceuses :	JOF001, MOF001, TRA001

## Consignes générales de sécurité

**ATTENTION :** Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. *Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.*

**ATTENTION :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

### 1) Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. *Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.*
- Ne pas utiliser d'outils dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique. *Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.*

### 2) Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.
- Eviter tout démarrage accidentel ou intempestif. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt lorsque l'appareil n'est utilisé.
- Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.

- Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendents. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendents et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation.
- Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

**ATTENTION :** L'exposition de l'utilisateur aux vibrations d'un outil peut engendrer la perte de sens du toucher, des engourdissements, picotements et réduire la préhension de l'appareil. Des expositions prolongées peuvent engendrer l'apparition chronique de ces symptômes. Si nécessaire, réduisez le temps d'utilisation de l'outil. Utilisez les cas de figure avec les caractéristiques relatives aux vibrations, si données, pour calculer la durée et la fréquence de l'utilisation de l'appareil. Les normes directives 2002/44/CE relatives aux vibrations sur le lieu de travail peuvent fournir des informations pratiques même pour un usage domestique. Si dans un premier temps vous commencez à sentir inconfortable à cause des vibrations, ARRÊTER immédiatement l'utilisation de l'appareil.

**ATTENTION :** Toujours porter des protections auditives lorsque le niveau sonore excède 85 dB(A) et limiter le temps d'exposition. Si les niveaux sonores ne sont pas assez atténués avec un casque anti-bruit arrêter l'utilisation de l'appareil, et vérifiez bien que la protection sonore soit bien appropriée par rapport au niveau sonore.

### 3) Utilisation et entretien des appareils

- Entretien des appareils. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. *De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien d'un outil.*
- Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres. *Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.*
- Utiliser l'appareil, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. *Toute utilisation d'un appareil autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.*

### 4) Révision

- Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.

## Se familiariser avec le produit

- Embase pour défonceuse
- Trous de fixation de la défonceuse
- Boutons de macro-réglage
- Corps de l'adaptateur
- Molette de verrouillage du réglage
- Vis de réglage de la largeur du rail
- Vis de micro-réglage
- Embase des rails de montage

## Usage conforme

Accessoire pour les défonceuses de précision Triton JOF001, MOF001 et TRA001 pour attacher des longueurs de rail afin d'effectuer des coupes droites répétées sur du bois naturel ou composite. Compatible avec les rails Triton TTSTP et TTST1500

## Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

## Avant utilisation

**ATTENTION :** débranchez TOUJOURS l'appareil de sa source d'alimentation avant d'installer des accessoires ou faire des réglages.

### Assemblage de l'adaptateur de rail pour défonceuse

- Faites glisser l'embase des rails de montage (8) à travers les ouvertures sous les boutons de macro-réglage (3), qui sont situées sur l'embase de défonceuse (1).
- Serrez bien les boutons macro-réglage.

**Remarque :** Assurez-vous que l'embase des rails de montage laisse assez de place pour fixer la défonceuse sur l'adaptateur.

## Fixation de la défonceuse

1. Trouvez les deux molettes de montage de l'embase de la défonceuse et desserrez-les complètement. Cela permet que les tiges filetées s'enclenchent sur les trous de fixation de la défonceuse (2).
2. Mettez la défonceuse et l'adaptateur de rail à l'envers
3. Appuyez les molettes de montage de l'embase sur la défonceuse vers l'intérieur, afin d'exposer les tiges filetées (Image A)
4. Alignez les tiges filetées avec les trous de fixation de la défonceuse sur l'embase de défonceuse (1), et faites-les glisser dans les fentes en forme de trous de serrure (Image B)
5. Serrez bien les molettes de montage de l'embase sur la défonceuse afin de fixer la défonceuse sur l'adaptateur de rails.

## Fixation du rail

- Desserrez la molette de verrouillage du réglage (5) dans le sens antihoraire, avant d'effectuer un réglage.
- Installez le corps de l'adaptateur (4) sur le guide extrudé du rail. Réglez la vis de réglage de la largeur du rail (6) sur le corps de l'adaptateur avec une clé à six pans, pour avoir une installation bien ajustée.
- Réglez la position de l'adaptateur du rail en utilisant les boutons de macro réglage (3), pour s'assurer que l'embase de défonceuse (1) ne vienne pas en contact avec le rail.
- Tournez la vis de micro-réglage (7), pour positionner la défonceuse de façon précise sur le rail avec le bouton de macro-réglage.
- Une fois le réglage effectué, verrouillez les paramètres en place en tournant la molette de verrouillage dans le sens horaire.

**Remarque :** La plage de réglage se fait en utilisant la rallonge du micro-réglage (voir 'caractéristiques techniques') et elle ne comprend pas la rallonge des molettes de montage du rail avec le bouton de macro-réglage

## Instructions d'utilisation

**ATTENTION :** Lisez TOUJOURS le manuel fourni avec votre défonceuse avant utilisation, et suivez les instructions et des recommandations d'utilisation du fabricant de la défonceuse.

**ATTENTION :** Portez TOUJOURS des équipements de protection adéquats tels que des protections oculaires, des protections respiratoires et auditives, lorsque vous travaillez avec cet outil.

**Remarque :** Si possible, utilisez TOUJOURS des serre-joints pour immobiliser la pièce de travail sur l'établi

**Remarque :** Pour positionner correctement la défonceuse, (Image C).

**Remarque :** Cet adaptateur de rail de défonceuse NE doit PAS être utilisé près des bords, ou sur le bord d'une pièce de travail, car la défonceuse peut devenir instable et faire tomber le rail.

- Assurez-vous que l'appareil et la pièce de travail soient bien soutenus, et guider la défonceuse et l'appareil en utilisant vos deux main (Image D).
- Pour les instructions concernant le fonctionnement correct de la défonceuse, référez-vous au manuel de la défonceuse Triton.

**ATTENTION :** Maintenez TOUJOURS la défonceuse fermement lorsqu'elle est en marche et installée sur le rail.

## Accessoires

- Une gamme d'accessoire, tels que des rails (TTST1500), des serre-joints (TTSWC), des embouts d'assemblage de rails (TTSTC) est disponible depuis votre revendeur Triton. Des pièces de rechange peuvent être obtenues depuis votre revendeur Triton ou en ligne depuis [www.toolsaresonline.com](http://www.toolsaresonline.com)

## Entretien

**ATTENTION :** Débranchez toujours l'appareil de sa source d'alimentation avant d'effectuer une inspection, un entretien ou un nettoyage.

- Cet outil est fabriqué à partir de composant de première qualité et il utilise la dernière ingénierie intelligente pour protéger l'appareil et ses composants. Une utilisation normale devrait procurer une longue durabilité de l'appareil.

## Nettoyage

- Gardez l'appareil toujours propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil, ce qui réduit sa durabilité. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.

## Rangement

Rangez cet outil après utilisation dans un endroit sec et sûr hors de portée des enfants.

## En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
Coupe irrégulière	Fixations lâches qui favorisent un mouvement entre les composants	Assurez-vous que les fixations soient serrées adéquatement sur l'adaptateur, le rail et la défonceuse
Mouvement du guide du rail pendant l'utilisation	Molette de verrouillage du réglage pas serrée correctement	Serrez la molette de verrouillage du réglage pour fixer le guide des rails en place
Mouvement de glissement résistant ou collant	Vis de réglage de largeur du rail trop serrée.	Desserrez la vis de réglage de largeur du rail jusqu'à ce qu'il n'ait plus ou presque de résistance.
	Les rails ne sont pas assez lubrifiés.	Appliquez un vaporisateur PTFE ou une autre forme de lubrifiant sec pour éliminer la résistance des rails

## Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet [www.tritontools.com](http://www.tritontools.com)\* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

## Pense-bête

Date d'achat : \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

Modèle: TRTA001

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériel dans les 3 ANS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

\* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

# Traducción del manual original

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

## Descripción de los símbolos



Lleve protección auditiva  
Lleve protección ocular  
Lleve protección respiratoria  
Lleve un casco de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!

## Características técnicas

Modelo:	TRTA001
Tipos de ajustes:	Macro/Micro
Capacidad de micro-ajuste:	0 - 13 mm
Carriles compatibles:	Triton TTSTP, TTST1500
Fresadoras compatibles:	JOF001, MOF001, TRA001

## Instrucciones generales de seguridad

**ADVERTENCIA:** Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futuras referencias.

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- No utilice herramientas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.
- Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### 2) Seguridad personal

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta. No use una herramienta si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras está utilizando una herramienta puede provocar lesiones corporales graves.
- Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.
- Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta puede causar lesiones graves.
- No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- Quando utilice sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y funcionen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos producidos por la inhalación de polvo.

**ADVERTENCIA:** La vibración producida al utilizar herramientas eléctricas durante periodos de tiempo prolongados puede provocar adormecimiento, hormigueo y disminución de tacto en las manos. Utilizar herramientas continuamente durante largos periodos de tiempo puede ocasionar lesiones crónicas. Utilice las indicaciones y los datos de vibración proporcionado por cada fabricante para calcular el tiempo máximo de exposición. De acuerdo con la directiva 2002/44/CE todas las áreas de trabajo deben disponer de información relativa a las vibraciones. DETENGA inmediatamente su herramienta eléctrica en caso de experimentar molestias.

**ADVERTENCIA:** Se recomiendan usar medidas de protección sonora cuando el nivel de intensidad sonora exceda de 80 dB(A). Compruebe siempre que la protección auditiva esté en buen estado y que el nivel de atenuación sea el correcto dependiendo del tipo de tarea que vaya a realizar.

### 3) Uso y mantenimiento

- Revise regularmente sus herramientas. Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.
- Mantenimiento y reparación
  - Repare siempre su herramienta en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta.

## Características del producto

- Placa de base de la fresadora
- Orificios de montaje de la fresadora
- Perillas de ajuste macro
- Cuerpo del adaptador
- Perilla de bloqueo
- Tornillos de ajuste de anchura del carril
- Tornillo para micro ajustes
- Varillas de montaje de la base

## Aplicaciones

Accesorio compatible con las fresadoras Triton JOF001, MOF001 y TRA001. Permite el montaje de carriles para realizar cortes longitudinales en maderas naturales y compuestas. Compatible con los carriles Triton TTSTP y TTST1500

## Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

## Antes de usar

**ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio.

### Montaje del adaptador

- Deslice las varillas de montaje de la base (8) a través de los orificios de las perillas de ajuste macro (3) situados en la placa de base de la fresadora (1).
- Apriete las perillas de ajuste macro

**Nota:** Asegúrese de que las varillas de montaje dispongan del espacio suficiente para montar la fresadora.



## Montaje de la fresadora en el adaptador

1. Afloje las dos perillas de montaje de la base de su fresadora. Esto le permitirá acoplar pasador de la fresadora en los orificios de montaje de la fresadora (2).
2. Coloque la fresadora y el adaptador boca abajo.
3. Apriete las perillas de montaje de la placa de base para sacar el pasador (Imagen A).
4. Alinee los pasadores en los orificios de montaje para la fresadora y deslícelos a través de la placa de base (1) (Imagen B).
5. Apriete firmemente las perillas de montaje de la fresadora para fijarla en el adaptador.

## Instalación del carril

- Antes de realizar cualquier ajuste, afloje la perilla de bloqueo (5) girándola en sentido antihorario.
- Coloque el cuerpo del adaptador (4) en el carril de guía. Ajuste la anchura del carril mediante los tornillos de ajuste de anchura del carril (6) utilizando una llave hexagonal.
- Ajuste la posición del carril utilizando las perillas de ajuste macro (3) y asegúrese de que la placa de base de la fresadora (1) NO esté en contacto con el riel del carril.
- Utilice el tornillo para micro ajustes (7) para ajustar con exactitud la posición de la fresadora.
- Una vez realizados los ajustes necesarios, vuelva a apretar la perilla de bloqueo girándola en sentido horario.

**Nota:** Los ajustes se pueden realizar mediante la extensión del micro- ajuste (ver "Características técnicas") sin incluir la extensión desde las perillas de ajuste macro.

## Funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Lea SIEMPRE el manual de instrucciones de su fresadora antes de utilizar este accesorio.

**ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, guantes de protección y protección respiratoria.

**Nota:** Sujete SIEMPRE la pieza de trabajo con abrazaderas o un tornillo de banco.

**Nota:** Para colocar el carril en la posición correcta (Imagen C).

**Nota:** NUNCA coloque este adaptador cerca del borde de la pieza de trabajo, ya que la fresadora podría hacer volcar el carril.

- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujeta correctamente. Utilice ambas manos para desplazar la fresadora a través del carril (Imagen D).
- Lea atentamente el manual de instrucciones de su fresadora y asegúrese de utilizarla de forma correcta.

**ADVERTENCIA:** Sujete siempre la fresadora mientras esté encendida y conectada en el carril.

## Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta, incluido carril (TTST1500), Abrazaderas para carril (TTSWC) y conector para carril (TTSTC) disponibles en su distribuidor Triton más cercano o a través de [www.toolspareonline.com](http://www.toolspareonline.com)

## Mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

- Esta herramienta está fabricada con componentes de primera calidad además de utilizar sistema de protección electrónica para proteger los componentes internos y garantizar su vida útil.

## Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. Limpie siempre el polvo y las partículas y nunca deje que los orificios de ventilación se bloqueen. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

## Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Corte irregular	Los elementos de fijación no están correctamente apretados	Asegúrese de que los elementos de fijación del carril, el adaptador y la fresadora estén apretados correctamente
El rail guía se mueve durante el funcionamiento	La perilla de bloqueo (5) no está correctamente apretada	Asegúrese de que la perilla de bloqueo esté apretada después de colocarla en la posición requerida
Resistencia en el deslizamiento del carril	Los tornillos de ajuste de anchura del carril (6) están demasiado apretados	Afloje ligeramente los tornillos de ajuste de anchura del carril
	Falta de lubricante o restos de polvo y suciedad en el carril	Aplique lubricante seco/PTFE para lubricar adecuadamente el carril

## Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en [www.tritontools.com](http://www.tritontools.com) \* e introduzca sus datos personales.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

## Recordatorio de compra

Fecha de compra: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

Modelo: TRTA001 Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años una vez haya registrado el producto en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

\* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales.

# Tradução das instruções originais

## Introdução

Obrigado por comprar esta ferramenta Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este produto apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente entendidas. Assegure-se de que todos os usuários desta ferramenta leiam e compreendam totalmente o manual.

## Descrição dos símbolos



Use proteção auricular  
Use proteção ocular  
Use proteção respiratória  
Use proteção de cabeça



Leia o manual de instruções



Cuidado!

## Especificação

Número do modelo:	TRTA001
Ajuste:	Macro/ Micro
Faixa de microajuste:	0,13mm
Compatibilidade com trilhos:	Triton TTSTP, TTST1500
Compatibilidade com tulpas:	JOF001, MOF001, TRA001

## Segurança geral

**AVISO** Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O descumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**AVISO:** Este equipamento não foi projetado para ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física ou mental reduzida ou com falta de experiência ou conhecimento, exceto se estiverem sob supervisão ou houverem recebido instruções relativas ao uso do equipamento pela pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o equipamento.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

### 1) Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras facilitam os acidentes.
- Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- Mantenha crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas. Distrações podem fazer você perder o controle.

### 2) Segurança pessoal

- Mantenha-se alerta, preste atenção ao que faz e use de bom senso enquanto opera a ferramenta elétrica. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção, quando se opera uma ferramenta elétrica, pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- Use equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular. Equipamentos de proteção como máscara respiratória, calçados de proteção antiderrapantes, capacete ou protetores auditivos, usados de acordo com as condições apropriadas, reduzem a ocorrência de ferimentos.
- Evite partidas não intencionais. Assegure-se de que o interruptor está na posição desligada quando não estiver usando a ferramenta e também use outros recursos de segurança para evitar o acionamento acidental da ferramenta.
- Remova todas as chaves ou ferramentas de trabalho, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada acidentalmente em uma peça rotativa da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos.
- Não se estique demais. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme. Isto permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- Vista-se corretamente. Não use jóias, nem roupas largas. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas largas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis

- Se for utilizar dispositivos para a aspiração e coleta de pó, assegure-se de que estejam conectados e sejam usados corretamente. O uso de coleta de pó pode reduzir os riscos associados ao excesso de pó.

**AVISO:** A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, se fornecidos, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta. A diretiva 2002/44/EC, relativa a vibração no local de trabalho, poderá fornecer informações importantes mesmo com relação ao uso doméstico de ferramentas. Ao primeiro sinal de desconforto devido a vibração, PARE de usar a ferramenta, imediatamente.

**AVISO:** Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85dBa, e limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta para prover a atenuação sonora adequada ao nível de ruído produzido pela ferramenta.

### 3) Uso e cuidados com o equipamento

- Faça a manutenção do equipamento. Verifique o alinhamento ou emperramento das peças móveis, se existem peças quebradas ou outras condições que possam afetar a operação da ferramenta. Se o produto estiver danificado, providencie o conserto, antes de usá-lo. Muitos acidentes são causados por ferramentas mal conservadas.
  - Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte com bordas afiadas, quando mantidas corretamente, são menos propensas a emperramentos e mais fáceis de controlar
  - Use os acessórios da ferramenta e outros elementos de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o serviço a ser executado. O uso da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em uma situação de risco
- ### 4) Reparos

- Entregue sua ferramenta para reparos a pessoal técnico qualificado, que use apenas peças de reposição idênticas às originais. Isto garantirá que a ferramenta continuará oferecendo segurança.

## Familiarização com o produto

- Base da tupa
- Furos de fixação da tupa
- Botões de macroajuste
- Corpo do adaptador
- Botão de trava de ajuste
- Parafusos de ajuste de largura da trilha
- Parafuso de microajuste
- Trilhos de montagem da base

## Uso pretendido

- Acessório para as tulpas de imersão de precisão JOF001, MOF001 e TRA001 da Triton, que serve para estabelecer trilhas para cortes retos e repetitivos em madeiras naturais e compensadas. Compatível com os trilhos TTSTP e TTST1500 da Triton

## Desembalagem de seu produto

- Desembale e inspecione cuidadosamente seu produto. Familiarize-se completamente com todos os recursos e funções
- Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado. Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a lanterna.

## Antes do uso

**AVISO:** SEMPRE desconecte a ferramenta da alimentação elétrica, antes de realizar qualquer manutenção/limpeza.

### Conjunto do adaptador de trilha para tupa

- Deslize os trilhos de montagem da base (3) pelas aberturas abaixo dos botões de macroajuste (3), que ficam situados na base da tupa (1)
- Aperte firmemente os botões de macroajuste.

**Nota:** Certifique-se de que os trilhos de montagem da base deixam espaço suficiente para se fixar a tupa de imersão ao adaptador.

## Fixação da tupa de imersão

1. Localize os dois botões de montagem na base da tupa de imersão, e solte-os completamente. Isto permitirá que os parafusos de fixação entrem nos furos de fixação da tupa (2).
2. Vire ambos, a tupa de imersão e o adaptador de trilha para tupa, de cabeça para baixo.
3. Empurre os botões de montagem da base para dentro da tupa de imersão, de forma a expor as pontas dos parafusos de fixação (veja a fig. A)
4. Alinhe os parafusos de fixação com os furos de fixação da tupa, na base da tupa (1), e deslize para dentro das fendas (veja a fig. B)
5. Aperte os botões de montagem da base, na tupa de imersão, com firmeza, para prender a tupa ao adaptador de trilha de tupa.

## Fixação do trilho

- Solte o botão de trava de ajuste (5), girando-o no sentido antihorário, antes de fazer qualquer ajuste.
- Encaixe o corpo do adaptador (4) no trilho guia extrudado, na trilha. Aperte ou solte os parafusos de ajuste de largura da trilha (6), no corpo do adaptador, usando uma chave sextavada, para obter um encaixe justo.
- Ajuste a posição do adaptador de trilha usando os botões de macroajuste (3), garantindo que a base da tupa (1) NÃO toca nos trilhos.
- Gire o parafuso de microajuste (7) para ajustar com precisão a posição de corte da tupa de imersão.
- Ao concluir os ajustes, trave essa configuração, girando o botão de trava de ajuste no sentido horário.

**Nota:** A faixa de ajuste é composta pela extensão do microajuste (ver "Especificação") e não inclui a extensão permitida pelos botões de macroajuste.

## Operação

**AVISO:** Leia SEMPRE o manual fornecido com sua tupa de imersão, antes da operação, e siga as instruções e recomendações do fabricante da tupa.

**AVISO:** Use SEMPRE o equipamento de proteção adequado, incluindo uma proteção ocular, respiratória e auricular, quando trabalhar com essa ferramenta.

**Nota:** SEMPRE que possível, use uma morsa para prender sua peça de trabalho à bancada.

**Nota:** Para saber a posição correta do adaptador de trilha para tupa, (veja a fig. D).

**Nota:** Este adaptador de trilha para tupa NÃO deve ser usado perto da borda, ou sobre a borda, de uma peça de trabalho, pois a tupa poderá perder a estabilidade e sair da trilha.

- Verifique se a tupa e a peça de trabalho estão apoiadas corretamente e gire a tupa e a ferramenta usando ambas as mãos. (veja a fig. D)
- Para obter instruções de como usar a tupa corretamente, consulte o manual da tupa de imersão da Triton.

**AVISO:** Segure SEMPRE a tupa com firmeza, enquanto a máquina estiver energizada e encaixada na trilha.

## Acessórios

- Os revendedores Triton possuem disponível uma série de acessórios, incluindo trilhos (TTST1500), braçadeiras (TTSWC) e conectores para trilho (TTSTC). Peças de reposição podem ser compradas em seu revendedor Triton, ou on-line pelo site: [www.toolsparsonline.com](http://www.toolsparsonline.com)

## Manutenção

**AVISO:** SEMPRE desconecte a ferramenta da alimentação elétrica, antes de realizar qualquer manutenção/limpeza.

- Esta ferramenta é fabricada com o uso de componentes de primeira linha e usa os circuitos inteligentes mais recentes do mercado para proteger a ferramenta e seus componentes. Sob uso normal, a ferramenta deve apresentar uma vida útil longa.

## Limpeza

- Mantenha sua ferramenta limpa o tempo todo. A sujeira e o pó produzem desgaste acelerado das peças internas e encurtam a vida útil da ferramenta. Limpe o corpo de sua ferramenta com uma escova macia e pano seco. Se houver ar comprimido disponível, use-o para soprar a sujeira nas fendas de ventilação.

## Armazenamento

- Após o uso, armazene esta ferramenta em um local seco e firme, fora do alcance de crianças.

## Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Corte irregular	Elemento fixador solto, permitindo movimento entre os componentes	Assegure-se de que todos os elementos de fixação estão adequadamente apertados, no adaptador, trilho e tupa.
Movimento do trilho guia durante a operação	O botão de trava de ajuste (5) não está apertado firmemente	Aperte o botão de trava de ajuste para prender os trilhos guia em sua posição, após concluir os ajustes
Há resistência ou irregularidade no movimento de deslizamento	Os parafusos de ajuste de largura da trilha (6) estão apertados demais	Solte os parafusos de ajuste de largura da trilha até que a resistência ao movimento desapareça
	As faixas de deslizamento da trilha não têm lubrificação suficiente	Aplique PTFE aerossol ou outro lubrificante seco para eliminar o atrito nas faixas de deslizamento

## Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em [www.tritontools.com](http://www.tritontools.com)\* e cadastre suas informações.

Seus dados serão incluídos em nossa lista de endereços (a menos que indicado de outro modo) para que você receba informações sobre lançamentos futuros. Os dados que nos fornecer não serão repassadas a terceiros.

## Registro de compra

Data de compra: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

Modelo: TRTA001 Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo.

Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

\* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

